EN SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT TO BE READ AND OBSERVED

Before using the appliance, read these safety instructions. Keep them nearby for future reference. These instructions and the appliance itself provide important safety warnings, to be observed at all times. The manufacturer declines any liability for failure to observe these safety instructions, for inappropriate use of the appliance or incorrect setting of controls.

⚠ Very young children (0-3 years) should be kept away from the appliance. Young children (3-8 years) should be kept away from the appliance unless continuously supervised. Children from 8 years old and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance only if they are supervised or have been given instructions on safe use and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

PERMITTED USE

⚠ CAUTION: the appliance is not intended to be operated by means of an external switching device, such as a timer, or separate remote controlled system.

⚠ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential environments.

⚠ The maximum number of place settings is shown in the product sheet.

⚠ The door should not be left in the open position - risk of tripping. The open appliance door can only support the weight of the loaded rack when pulled out. Do not rest objects on the door or sit or stand on it.

⚠ **WARNING:** Dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open. Check that the detergent receptacle is empty after completion of the wash cycle.

⚠ **WARNING:** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position - risk of cuts.

⚠ This appliance is not for professional use. Do not use the appliance outdoors. Do not store explosive or flammable substances (e.g. gasoline or aerosol cans) inside or near the appliance - risk of fire. The appliance must be used only to wash domestic dishes in accordance with the instructions in this manual. The water in the appliance is not potable. Use only detergent and rinse additives designed for an automatic dishwasher. When adding salt to the water softener, run one cycle immediately to avoid corrosion damage to internal parts. Store the detergent, rinse aid and salt out of reach of children. Shut off the water supply and unplug or disconnect the power before servicing and maintenance. Disconnect the appliance in the event of any malfunction.

INSTALLATION

⚠ The appliance must be handled and installed by two or more persons - risk of injury. Use protective gloves to unpack and install - risk of cuts. Connect the dishwasher to the water mains using only new hose sets. The old hose sets should not be reused. All hoses must be securely clamped to prevent them coming loose during operation. All local waterboard regulations must be complied with. Water supply pressure 0.05 - 1.0 MPa. The appliance must be placed against the wall or built into furniture to limit the access to its rearside. For dishwashers having ventilation openings in the base, the openings must not be obstructed by a carpet.

⚠ Installation, including water supply (if any) and electrical connections, and repairs must be carried out by a qualified technician. Do not repair or replace any part of the appliance unless specifically stated in the user manual. Keep children away from the installation site. After unpacking the appliance, make sure that it has not been damaged during transport. In the event of problems, contact the dealer or your nearest After-sales Service. Once installed, packaging waste (plastic, styrofoam parts etc.) must be stored out of reach of children - risk of suffocation. The appliance must be disconnected from the power supply before any installation operation - risk of electrical shock. During installation, make sure the appliance does not damage the power cable - risk of fire or electrical shock. Only activate the appliance when the installation has been completed.

If installing the dishwasher at the end of a row of units making the side panel accessible, the hinge area must be covered to avoid risk of injury. The inlet water temperature depends on the dishwasher model. If the installed inlet hose is marked „25°C Max”, the maximum allowed water temperature is 25°C. For all other models the maximum allowed water temperature is 60°C. Do not cut hoses and, in the case of appliances fitted with a waterstop system, do not immerse the plastic casing containing the inlet hose in water. If hoses are not long enough, contact your local dealer. Make sure the inlet and drain hoses are kink-free and are not crushed. Before using the appliance for the first time, check the water inlet and drain hose for leaks. Make sure that the four feet are stable and resting on the floor, adjusting them as required, and check that the dishwasher is perfectly levelled using a spirit level.

According to the relevant EN 61770 / DIN standards, the appliance must be connected to a water supply system with a check valve, service spare part number C0084677 or equivalent.
The installation instruction is shown in the picture (A). If you need to purchase the check valve contact our call center.

ELECTRICAL WARNINGS

The rating plate is on the edge of the dishwasher door (visible when the door is open).

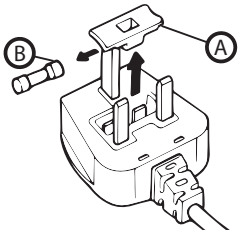
⚠ It must be possible to disconnect the appliance from the power supply by unplugging it if plug is accessible, or by a multi-pole switch installed upstream of the socket and the appliance must be earthed, in conformity with national electrical safety standards.

⚠ Do not use extension leads, multiple sockets or adapters. The electrical components must not be accessible to the user after installation. Do not use the appliance when you are wet or barefoot. Do not operate this appliance if it has a damaged power cable or plug, if it is not working properly, or if it has been damaged or dropped.

⚠ If the supply cord is damaged, it must be replaced with an identical one by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard - risk of electrical shock.
If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, contact a qualified technician. Do not pull the power supply cable. Do not immerse the mains cord or plug in water. Keep the cord away from hot surfaces.

ELECTRICAL CONNECTION FOR GREAT BRITAIN AND IRELAND ONLY

Fuse replacement.
If the mains lead of this appliance is fi tted with a BS 1363A 13amp fused plug, to change a fuse in this type of plug use an A.S.T.A. approved fuse to BS1362 type and proceed as follows:



1. Remove the fuse cover (A) and fuse (B).
2. Fit replacement 13A fuse into fuse cover.
3. Refi t both into plug.

Important:
The fuse cover must be refi tted when changing a fuse and if the fuse cover is lost the plug must not be used until a correct replacement is fi tted.
Correct replacement are identifi ed by the colour insert or the colour embossed in words on the base of the plug. Replacement fuse covers are available from your local electrical store.

For the Republic of Ireland only
The information given in respect of Great Britain will frequently apply, but a third type of plug and socket is also used, the 2-pin, side earth type.

Socket outlet / plug (valid for both countries)
If the fi tted plug is not suitable for your socket outlet, please contact After-sales Service for further instruction. Please do not attempt to change plug yourself. This procedure needs to be carried out by a qualifi ed technician in compliance with the manufactures instructions and current standard safety regulations.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ **WARNING:** Ensure that the appliance is switched off and disconnected from the power supply before performing any maintenance operation. To avoid risk of personal injury use protective gloves (risk of laceration) and safety shoes (risk of contusion); be sure to handle by two persons (reduce load); never use steam cleaning equipment (risk of electric shock). Non-professional repairs not authorized by the manufacturer could result in a risk to health and safety, for which the manufacturer cannot be held liable. Any defect or damage caused from non-professional repairs or maintenance will not be covered by the guarantee, the terms of which are outlined in the document delivered with the unit.

DISPOSAL OF PACKAGING MATERIALS

The packaging material is marked with the material composition codes as per Decision 97/129/CE. The various parts of the packaging must therefore be disposed of responsibly and in full compliance with local authority regulations governing packaging waste disposal.

DISPOSAL OF HOUSEHOLD APPLIANCES

This appliance is manufactured with materials which shall be disposed of in accordance with local waste disposal regulations. For further information on the proper disposal of household electrical appliances, contact your local authority, the collection service for household waste or the store where you purchased the appliance. This appliance is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and with the Waste Electrical and Electronic Equipment regulations 2013 (as amended). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent negative consequences for the environment and human health.
The  symbol on the product or on the accompanying documentation indicates that it should not be treated as domestic waste but must be taken to an appropriate collection center for the lawful disposal of electrical and electronic equipment.

ENERGY SAVING TIPS

ECO program is suitable to clean normally soiled tableware, that for this use, it is the most efficient program in terms of its combined energy and water consumption, and that it is used to assess compliance with the EU Ecodesign legislation.
Loading the household dishwasher up to the capacity indicated by the manufacturer will contribute to energy and water savings. The manual pre-rinsing of tableware items leads to increased water and energy consumption and is not recommended. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.

DECLARATIONS OF CONFORMITY

This information applies only to selected models equipped with wireless connectivity.

The Manufacturer, Beko Europe Management S.r.l., declares that household appliances equipped with radio equipment containing the GRAFEN Wi-Fi & Bluetooth Module comply with Directive 2014/53/EU (and subsequent updates) and the UK Radio Equipment Regulation 2017.
The complete text of the declaration of conformity is present at the following website: https://docs.emeaappliance-docs.eu/
The radio equipment operates in the 2.4 GHz ISM frequency band, the maximum radio-frequency power transmitted does not exceed 20 dBm (e.i.r.p.).
This product collects and transmits usage data when connected to the internet (e.g. temperature setting, usage duration, error code). In accordance with the EU Data Act (Regulation EU 2023/2854), you have the right to access and manage this data. For detail on what data is collected, how it is used, and how to access it, please visit: www.homewhiz.com/eu-data-act-policy.

FR CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IL EST IMPORTANT DE LIRE ET OBSERVER

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les consignes de sécurité. Conservez-les à portée pour consultation ultérieure. Le présent manuel et l'appareil en question contiennent des consignes de sécurité importantes qui doivent être lues et observées en tout temps. Le fabricant décline toute responsabilité si vous ne respectez pas ces consignes de sécurité, et en cas de mauvaise utilisation ou d'un mauvais réglage des commandes.

⚠ Les enfants en bas âge (0-3 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil. Les jeunes enfants (3-8 ans) doivent être tenus à l'écart de l'appareil sauf s'ils se trouvent sous surveillance constante. Les enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne possédant ni l'expérience ni les connaissances requises, peuvent utiliser cet appareil sous la surveillance ou les instructions d'une personne responsable leur ayant expliqué l'utilisation de l'appareil en toute sécurité, ainsi que les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer, ni procéder à l'entretien de l'appareil sans surveillance.

UTILISATION AUTORISÉE

⚠ ATTENTION : Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un dispositif de mise en marche externe comme une minuterie ou un système de contrôle à distance.

⚠ L'appareil a été conçu pour un usage domestique et peut aussi être utilisé : cuisines pour le personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ; dans les fermes; par les clients dans les hôtels, motels, chambres d'hôtes, et autres résidences similaires.

⚠ Le nombre maximum de places est indiqué sur la fiche produit.

⚠ La porte ne doit pas être laissée en position ouverte - risque de chute.Lorsqu'elle est ouverte, la porte de l'appareil ne peut porter que le panier à vaisselle (chargé de vaisselle). N'appuyez pas d'objet sur la porte, ne vous asseyez pas et ne montez pas dessus.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les détergents pour lave-vaisselle sont très alcalins. Ils peuvent être très dangereux en cas d'absorption. Évitez tout contact avec la peau et les yeux, et éloignez les enfants du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte. Assurez-vous que le distributeur de détergent est vide à la fin de chaque cycle de lavage.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Les couteaux et autres ustensiles avec des extrémités pointues doivent être placés dans le panier avec la pointe vers le bas ou être placés à l'horizontale - risque de coupures.

⚠ Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle. Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. Ne pas stocker de substances explosives ou inflammables (par ex. essence ou bidons aérosols) à l'intérieur ou près de l'appareil - risque d'incendie.L'appareil doit uniquement être utilisé pour laver la vaisselle domestique en suivant les instructions du présent manuel.L'eau contenue dans l'appareil n'est pas potable. Utilisez uniquement des détergents et des produits de rinçage conçus pour un lave-vaisselle automatique. Lorsque vous ajoutez du sel à l'adoucisseur, faites tourner un cycle immédiatement pour éviter des dommages dus à la corrosion aux pièces internes. Conservez le détergent, le liquide de rinçage, et le sel hors de portée des enfants. Coupez l'alimentation en eau et débranchez ou déconnectez l'alimentation avant l'entretien et la maintenance.Débranchez l'appareil en cas de dysfonctionnement.

INSTALLATION

⚠ appareil doit être manipulé et installé par au moins deux personnes - vous pourriez vous blesser. Utilisez des gants de protection pour le déballage et l'installation de l'appareil - vous risquez de vous couper. Brancher le lave-vaisselle au réseau d'eau en utilisant uniquement de nouveaux kits de tuyaux. Les anciens tuyaux ne doivent pas être réutilisés. Un collier doit être fermement fixé sur tous les tuyaux afin que ces derniers ne se desserrent pas lors du fonctionnement de l'appareil. Respectez les normes en vigueur de la société locale de distribution d'eau. Pression d'alimentation en eau : 0,05 - 1,0 MPa. L'appareil doit être placé contre le mur ou intégré

dans un meuble afin de limiter l'accès à sa partie arrière.Pour les lave-vaisselles avec des ouvertures à la base pour la ventilation, les ouvertures ne doivent pas être bloquées par un tapis.

⚠ L'installation, incluant l'alimentation en eau (selon le modèle), et les connexions électriques, ainsi que les réparations, doivent être exécutées par un technicien qualifié. Ne procédez à aucune réparation ni à aucun remplacement de pièce sur l'appareil autres que ceux spécifiquement indiqués dans le guide d'utilisation. Gardez les enfants à l'écart du site d'installation. Après avoir déballé l'appareil, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de problème, contactez le détaillant ou le Service Après-vente le plus proche. Une fois installé, gardez le matériel d'emballage (sacs en plastique, parties en polystyrène, etc.) hors de la portée des enfants - ils pourraient s'étouffer. Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de l'installer - vous pourriez vous électrocuter. Lors de l'installation, assurez-vous que l'appareil n'endommage pas le câble d'alimentation - vous pourriez vous électrocuter ou déclencher un incendie. Branchez l'appareil uniquement lorsque l'installation est terminée.

Si l'appareil est installé à l'extrémité d'une rangée d'unités et que sa paroi latérale est exposée, protégez les charnières pour éviter qu'elle ne soit endommagée. La température d'entrée d'eau dépend du modèle du lave-vaisselle. Si le tuyau d'alimentation indique «max 25°C», la température maximum de l'eau ne doit pas dépasser 25°C. Pour tous les autres modèles, la température de l'eau permise est de 60°C. Ne coupez pas les flexibles et, en présence d'un appareil avec système de coupure de l'arrivée d'eau, ne plongez pas dans l'eau le boîtier en plastique de raccordement au réseau hydrique. Si les tuyaux sont trop courts, adressez-vous à votre revendeur. Assurez-vous que les tuyaux d'alimentation et de vidange ne sont ni pliés ni tordus. Avant toute utilisation, vérifiez l'étanchéité des tuyaux d' alimentation et de vidange de l'eau. Assurez-vous que les quatre supports sont stables et reposent sur le sol, en les ajustant au besoin, et assurez-vous que l'appareil est parfaitement de niveau en utilisant un niveau à bulle.

Conformément à la norme EN 61770, l'appareil doit être raccordé à un système d'alimentation en eau équipé d'un clapet anti-retour, pièce de rechange référence C0084677 ou équivalente.

Les consignes d'installation sont illustrées sur la figure (A). Si vous avez besoin d'acheter le clapet anti-retour, veuillez contacter notre assistance téléphonique.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

La plaque signalétique se trouve sur le rebord avant du four (visible lorsque la porte est ouverte).

⚠ Il doit être possible de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique en le débranchant si la prise est accessible u au moyen d'un interrupteur multipolaire accessible installé en amont de la prise conformément aux normes de sécurité nationale.

⚠ N'utilisez pas de rallonge, de multiprise, ou d'adaptateurs. Une fois l'installation terminée, l'utilisateur ne doit plus pouvoir accéder aux composantes électriques. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes mouillé ou si vous êtes pieds nus. N'utilisez pas cet appareil si le câble d'alimentation ou la prise de courant sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, ou s'il a été endommagé ou échappé.

⚠ Si le câble d'alimentation est endommagé, remplacez-le avec un câble identique par le fabricant ou un de ces techniciens autorisée, ou un technicien qualifié pour éviter les dangers d'électrocution.

Si la fiche installée n'est pas adaptée pour votre prise, contactez un technicien qualifié. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation. Ne plongez jamais le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau. Éloignez le cordon des surfaces chaudes.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ **AVERTISSEMENT :** Assurez- vous que l'appareil est éteint et débranché du réseau électrique avant d'effectuer une quelconque opération d'entretien. Pour éviter tout risque de lésion personnelle, utilisez des gants de protection (risque de lacération) et des chaussures de sécurité (risque de contusion) ; assurez-vous de manipuler l'appareil avec deux personnes (pour réduire la charge) ; n'utilisez jamais d'équipement de nettoyage à vapeur (risque de choc électrique). Des réparations non-professionnelles non autorisées par le fabricant pourraient donner lieu à un risque pour la santé et la sécurité, dont le fabricant ne saurait être tenu pour responsable. Tout défaut ou dommage causé par des réparations non-professionnelles ou un entretien ne sera pas couvert par la garantie, dont les termes sont soulignés dans le document fourni avec l'unité.

MISE AU REBUT DES MATÉRIAUX D'EMBALLAGE

Le matériau d'emballage porte les codes de composition des matériaux conformément à la décision 97/129/CE. Les différentes parties de l'emballage doivent donc être jetées de manière responsable et en totale conformité avec les réglementations des autorités locales régissant la mise au rebut des emballages.

MISE AU REBUT DES APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS

Cet appareil est fabriqué à partir de matériaux qui doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en matière de gestion des déchets. Pour toute information supplémentaire sur l'élimination correcte des appareils électroménagers, contactez

le service local compétent, le service de collecte des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté l'appareil. Cet appareil est marqué comme étant conforme à la Directive européenne 2012/19/EU, aux réglementations relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique (DEEE) et relatives aux Déchets d'équipement électrique et électronique de 2013 (tels qu'amendés). En vous assurant que l'appareil est mis au rebut correctement, vous pouvez aider à éviter d'éventuelles conséquences négatives sur l'environnement et la santé humaine.

Le symbole sur le produit ou sur la documentation qui l'accompagne indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet domestique, mais doit être remis à un centre de collecte spécialisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.



CONSEILS RELATIFS À L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE

Le programme Eco est adapté pour nettoyer la vaisselle normalement sale, et pour cette utilisation, c'est le programme le plus efficace en termes d'énergie combinée et de consommation d'eau, et il est utilisé pour évaluer la conformité à la législation européenne en matière d'éco-conception. Le chargement du lave-vaisselle domestique jusqu'à la capacité indiquée par le fabricant contribuera à économiser de l'énergie et de l'eau. Le prérinçage manuel des éléments de vaisselle provoque une augmentation de la consommation d'eau et d'énergie et n'est pas recommandé. Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme habituellement moins d'énergie et d'eau en phase d'utilisation que le lavage à la main lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant.

DÉCLARATIONS DE CONFORMITÉ

Ces informations s'appliquent uniquement aux modèles sélectionnés équipés d'une connectivité sans fil.

Le fabricant, Beko Europe Management S.r.l., déclare que les appareils ménagers équipés d'un équipement radio contenant le module Wi-Fi & Bluetooth GRAFEN sont conformes à la Directive 2014/53/UE (et ses mises à jour ultérieures) ainsi qu'au UK Radio Equipment Regulation 2017.

Le texte complet de la déclaration de conformité est présent sur le site internet suivant : https://docs.emeaappliance-docs.eu/

L'équipement radio fonctionne sur la bande de fréquence de 2,4 GHz ISM, la puissance de radio-fréquence maximale transmise ne dépasse pas 20 dBm (p.i.r.e).

Ce produit recueille et transmet des données d'utilisation lorsqu'il est connecté à l'internet (par exemple, réglage de la température, durée d'utilisation, code d'erreur). Conformément à la loi européenne sur les données (règlement UE 2023/2854), vous avez le droit d'accéder à ces données et de les gérer. Pour plus de détails sur les données collectées, la manière dont elles sont utilisées et la façon d'y accéder, veuillez consulter le site : www.homewhiz.com/eu-data-act-policy.

RO INSTRUCŢIUNI PRIVIND SIGURANŢA

IMPORTANT: TREBUIE CITITE ŞI RESPECTATE

Înainte de a utiliza aparatul, citiţi aceste instrucţiuni privind siguranţa. Păstraţi-le la îndemână pentru a le putea consulta şi pe viitor. Aceste instrucţiuni şi aparatul în sine furnizează avertismente importante privind siguranţa, care trebuie respectate întotdeauna. Producătorul nu îşi asumă nicio răspundere pentru nerespectarea acestor instrucţiuni de siguranţă, pentru utilizarea necorespunzătoare a aparatului sau pentru setarea incorectă a butoanelor de comandă.

⚠ Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor foarte mici (0-3 ani). Nu lăsaţi aparatul la îndemâna copiilor mici (3-8 ani) decât dacă sunt supravegheaţi în permanenţă. Copiii cu vârsta de peste 8 ani şi persoanele cu capacităţi fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experienţă şi cunoştinţe pot folosi acest aparat doar dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranţă şi înţeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curăţarea şi întreţinerea nu trebuie să fie efectuate de către copii fără a fi supravegheaţi.

UTILIZAREA PERMISĂ

⚠ ATENŢIE: aparatul nu trebuie să fie pus în funcţiune prin intermediul unui comutator extern, precum un temporizator, sau al unui sistem de comandă la distanţă separat.

⚠ Acest aparat este proiectat pentru a fi utilizat în locuinţe, precum şi în alte spaţii, cum ar fi: bucătării destinate personalului din magazine, birouri şi alte spaţii de lucru; în ferme; de către clienţii din hoteluri, moteluri, unităţi de cazare de tip „bed and breakfast" şi alte spaţii rezidenţiale.

⚠ Numărul maxim de seturi de vase este specificat pe fişa tehnică a produsului.

⚠ Uşa nu trebuie lăsată în poziţie deschisă - risc de împiedicare. Uşa deschisă a aparatului poate susţine doar greutatea coşului extras, încărcat cu vase. Nu rezemaţi obiecte pe uşă şi nu vă aşezaţi sau urcaţi pe aceasta.

⚠ **AVERTISMENT:** Detergenţii pentru maşini de spălat vase sunt puternic alcalini. Aceştia pot fi extrem de nocivi dacă sunt ingeraţi. Evitaţi contactul cu pielea şi ochii şi nu permiteţi accesul copiilor lângă maşina de spălat vase când uşa este deschisă. Verificaţi dacă compartimentul pentru detergent este gol după finalizarea ciclului de spălare.

⚠ **AVERTISMENT:** Cuţitele şi celelalte ustensile cu vârfuri ascuţite trebuie să fie introduse în coş cu vârfurile orientate în jos sau aşezate în poziţie orizontală - risc de tăiere.

⚠ Acest aparat nu este destinat utilizării în scop profesional. Nu utilizaţi aparatul în aer liber. Nu

depozitaţi substanţe explozive sau inflamabile (de ex. benzină sau doze de aerosoli) în interiorul sau în apropierea aparatului - risc de incendiu. Aparatul trebuie să fie utilizat numai pentru spălarea veselei, conform instrucţiunilor din acest manual. Apa din aparat nu este potabilă. Utilizaţi doar detergenţi şi aditivi de clătire speciali pentru maşini de spălat vase. Când turnaţi sare în compartimentul pentru săruri, rulaţi imediat un ciclu pentru a evita deteriorarea prin coroziune a componentelor interne. Păstraţi detergentul, agentul de clătire şi sărurile într-un loc sigur care să nu fie la îndemâna copiilor. Închideţi reţeaua de alimentare cu apă şi decuplaţi sau deconectaţi sursa de alimentare înainte de a efectua operaţii de servisare şi întreţinere. Deconectaţi aparatul în cazul producerii oricăror tipuri de defecţiuni.

INSTALAREA

⚠ Manevrarea şi instalarea aparatului trebuie să fie efectuate de două sau mai multe persoane - pericol de rănire. Folosiţi mănuşi de protecţie la despachetare şi instalare - risc de tăiere. Conectaţi maşina de spălat vase la reţeaua de alimentare cu apă folosind numai seturi noi de furtunuri. Seturile de furtunuri vechi nu trebuie să fie reutilizate. Toate furtunurile trebuie să fie prinse fix, astfel încât să nu se desprindă în timpul funcţionării. Toate reglementările emise de compania locală de furnizare a apei trebuie să fie respectate. Presiunea de alimentare a apei 0,05 - 1,0 MPa. Aparatul trebuie amplasat lângă perete sau trebuie încastrat în mobilă pentru a limita accesul la partea din spate a acestuia. Pentru maşinile de spălat vase prevăzute cu orificii de ventilare la bază, deschiderile nu trebuie să fie obstrucţionate de covor.

⚠ Instalarea, inclusiv racordarea la reţeaua de alimentare cu apă (dacă este necesară) şi la reţeaua de alimentare cu energie electrică, precum şi reparaţiile trebuie efectuate de un tehnician calificat. Nu reparaţi şi nu înlocuiţi nicio piesă a aparatului, dacă acest lucru nu este indicat în mod expres în manualul de utilizare. Nu lăsaţi copiii în apropierea zonei de instalare. După despachetarea aparatului, asiguraţi-vă că nu a fost deteriorat în timpul transportului. Dacă apar probleme, contactaţi distribuitorul sau cel mai apropiat serviciu de asistenţă tehnică post-vânzare. Odată instalat aparatul, deşeurile de ambalaje (bucăţi de plastic, polistiren etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor - risc de asfixiere. Înainte de orice operaţie de instalare, aparatul trebuie să fie deconectat de la reţeaua de alimentare cu energie electrică - risc de electrocutare. În timpul instalării, aveţi grijă ca aparatul să nu deterioreze cablul de alimentare - risc de incendiu sau de electrocutare. Activaţi aparatul numai atunci când instalarea a fost finalizată.

Dacă maşina de spălat vase este instalată la capătul unui şir de aparate electrocasnice, peretele lateral devenind astfel accesibil, zona balamalelor trebuie să fie acoperită pentru a se evita pericolul de rănire. Temperatura apei alimentate depinde de modelul maşinii de spălat. Dacă pe furtunul de alimentare instalat este marcată specificaţia „25°C Max", temperatura maximă admisă a apei este de 25 °C. Pentru toate celelalte modele, temperatura maximă admisă este de 60 °C. Nu tăiaţi furtunurile şi, în cazul unui aparat dotat cu sistem de oprire a apei, nu introduceţi în apă cutia de plastic a tubului de racordare. Dacă furtunurile nu sunt suficient de lungi, adresaţi-vă distribuitorului local. Verificaţi ca furtunurile de alimentare şi de evacuare a apei să nu prezinte îndoituri sau crăpături. Înainte de utilizarea pentru prima dată a aparatului, verificaţi dacă furtunul de alimentare şi de evacuare a apei prezintă scurgeri. Asiguraţi-vă că cele patru picioruşe sunt stabile şi se sprijină pe podea, reglându-le după cum este necesar, şi asiguraţi-vă că maşina de spălat vase este perfect orizontală, folosind o nivelă cu bulă de aer.

În conformitate cu standardele relevante EN 61770/DIN, aparatul trebuie să fie conectat la un sistem de alimentare cu apă prin intermediul unei supape de reținere, număr de piesă de schimb C0084677 sau o piesă echivalentă.

Instrucțiunile privind instalarea sunt prezentate în imagine (A). Dacă trebuie să achiziționați supapa de reținere, contactați call center-ul nostru.

AVERTISMENTE PRIVIND ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICĂ

Plăcuţa cu datele tehnice este amplasată la marginea uşii maşinii de spălat vase (vizibilă când se deschide uşa).

⚠ Aparatul trebuie să poată fi deconectat de la reţeaua de alimentare cu energie electrică fie prin scoaterea ştecherului din priză, dacă ştecherul este accesibil, fie prin intermediul unui întrerupător multipolar situat în amonte de priză, şi trebuie să fie împământat, în conformitate cu standardele naţionale privind siguranţa electrică.

⚠ Nu utilizaţi prelungitoare, prize multiple sau adaptoare. După finalizarea instalării, componentele electrice nu trebuie să mai fie accesibile pentru utilizator. Nu utilizaţi aparatul dacă aveţi părţi ale corpului umede sau când sunteţi desculţi. Nu puneţi în funcţiune acest aparat dacă are cablul de alimentare sau ştecherul deteriorat, dacă nu funcţionează corespunzător sau dacă a fost deteriorat sau a căzut pe jos.

⚠ Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit cu unul identic de către producător, agentul de service sau de o persoană calificată similară, pentru a se evita pericolele - pericol de electrocutare.

Dacă ştecherul prevăzut nu este adecvat pentru priza dumneavoastră, contactaţi un tehnician calificat. Nu trageţi de cablul de alimentare. Nu introduceţi cablul de alimentare sau ştecherul în apă. Menţineţi cablul la distanţă de suprafeţele fierbinţi.

CURĂŢAREA ŞI ÎNTREŢINEREA

⚠ **AVERTISMENT:** Asiguraţi-vă că aparatul este oprit şi deconectat de la reţeaua de alimentare cu energie electrică înainte de a efectua orice operaţie de întreţinere. Pentru a evita riscul vătămării personale, utilizaţi mănuşi de protecţie (risc de lacerare) şi încălţăminte de protecţie (risc de contuzie); asiguraţi-vă că manevrarea se face de către două persoane (reducerea sarcinii); nu folosiţi niciodată aparate de curăţare cu aburi (risc de electrocutare). Reparaţiile neprofesionale neautorizate de producător pot rezulta în riscuri în ceea ce priveşte sănătatea şi siguranţa, pentru care producătorul nu poate fi considerat răspunzător. Orice defecţiune sau deteriorare cauzată de reparaţii sau operaţii de întreţinere neprofesionale nu va fi acoperită de garanţie, ai cărei termeni sunt prezentaţi în documentul livrat împreună cu unitatea.

ELIMINAREA AMBALAJULUI

Materialul de ambalare este marcat cu codurile care indică compoziția materialului, în conformitate cu Decizia 97/129/CE. Prin urmare, diferitele părți ale ambalajului trebuie eliminate în mod corespunzător și în conformitate cu normele stabilite de autoritățile locale privind eliminarea deșeurilor de ambalaje.

ELIMINAREA APARATELOR ELECTROCASNICE

Acest aparat este fabricat din materiale care trebuie eliminate în conformitate cu normele locale referitoare la eliminarea deșeurilor. Pentru informații suplimentare referitoare la eliminarea corespunzătoare ca deșeuri a aparatelor electrocasnice, contactați autoritățile locale competente, serviciul de colectare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat aparatul. Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) și cu reglementările din 2013 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (astfel cum au fost modificate). Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, contribuiți la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și sănătății persoanelor. Simbolul de pe produs sau de pe documentele care îl însoțesc indică faptul că acest aparat nu trebuie eliminat ca deșeu menajer, ci trebuie predat la un centru de colectare corespunzător, pentru reciclarea conform legislației a echipamentelor electrice și electronice.

RECOMANDĂRI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

Programul Eco este potrivit pentru curăţarea tacâmurilor cu un grad mediu de murdărie, fiind cel mai eficient program pentru această utilizare din punct de vedere al consumului combinat de energie şi apă şi este utilizat pentru a evalua respectarea legislaţiei UE de proiectare ecologică.

Încărcarea maşinii de spălat vase de uz domestic până la capacitatea indicată de producător va contribui la economii de energie şi apă. Pre-clătirea manuală a vaselor duce la creşterea consumului de apă şi energie şi nu este recomandată. Spălarea vaselor în maşina de spălat vase de uz casnic consumă de obicei mai puţină energie şi apă în faza de utilizare decât spălarea manuală a acestora, dacă maşina de spălat vase se foloseşte conform instrucţiunilor producătorului.

DECLARAȚII DE CONFORMITATE

Aceste informaţii se aplică doar anumitor modele echipate cu conectivitate fără fir.

Producătorul Beko Europe Management S.r.l. declară că aparatele electrocasnice echipate cu echipamente radio care conțin modulul GRAFEN Wi-Fi & Bluetooth sunt conforme cu Directiva 2014/53/UE (și actualizările ulterioare) și cu Regulamentul privind echipamentele radio din Regatul Unit din 2017.

Textul complet al declaraţiei de conformitate este prezent pe următorul site web: https://docs.emeaappliance-docs.eu/

Echipamentul radio funcţionează pe o bandă de frecvenţe ISM de 2,4 GHz, puterea maximă a frecvenţelor radio transmise nu depăşeşte 20 dBm (e.i.r.p.).

Acest produs colectează şi transmite datele de utilizare atunci când este conectat la internet (de exemplu, setarea temperaturii, durata de utilizare, codul de eroare). În conformitate cu Legea UE privind datele (Regulamentul UE 2023/2854), aveţi dreptul de a accesa şi gestiona aceste date. Pentru detalii privind datele colectate, modul în care sunt utilizate şi cum le puteţi accesa, vizitaţi: www.homewhiz.com/eu-data-act-policy



400020054043 A
10/2026 ks